

Panasonic

Telecamera di rete Guida all'installazione

Modello No. **WV-NW960/G**
WV-NW964E



mini
SD

Prima di tentare di collegare o utilizzare questo prodotto,
si prega di leggere attentamente queste istruzioni e di conservare questo manuale per usi futuri.

Il numero del modello è abbreviato in alcune descrizioni contenute in questo manuale.

AVVERTENZA:

- Questa apparecchiatura deve essere messa a massa.
- L'apparecchiatura deve essere collegata ad una presa di alimentazione principale con un collegamento di messa a terra di protezione.
- Tutte le procedure relative all'installazione di questo prodotto devono essere eseguite da personale di assistenza qualificato o installatori di sistema.
- I collegamenti devono essere conformi alla normativa elettrica locale.



Il fulmine con punta a freccia all'interno del triangolo equilatero è inteso ad avvertire l'utente della presenza all'interno dell'apparecchio di una "tensione pericolosa" non isolata d'ampiezza sufficiente a costituire un pericolo di scossa elettrica.



Il punto esclamativo all'interno del triangolo equilatero è inteso ad avvertire l'utente della presenza di importanti istruzioni sull'uso e la manutenzione (servizio) nella pubblicazione che accompagna l'apparecchio.

Togliere l'alimentazione dall'interruttore generale per scollegare l'alimentazione principale per tutte le unità.

PRECAUZIONE:

Un **INTERRUTTORE PRINCIPALE OMNIPOLARE** con una separazione di contatto di almeno 3 mm in ciascun polo deve essere incorporato nell'impianto elettrico dell'edificio.

Noi dichiariamo sotto nostra esclusiva responsabilità che il prodotto a cui si riferisce la presente dichiarazione risulta conforme ai seguenti standard o altri documenti normativi conformi alle disposizioni delle direttive 2006/95/CE e 2004/108/CE.

PER LA PROPRIA SICUREZZA SI PREGA DI LEGGERE ATTENTAMENTE IL TESTO SEGUENTE.

AVVERTENZA: Questa apparecchiatura deve essere messa a massa

IMPORTANTE

I fili in questo cavo di alimentazione principale sono colorati conformemente al codice seguente.

Verde e giallo:	Massa
Blu:	Neutro
Marrone:	Sotto tensione

Poiché i colori dei fili nel cavo di alimentazione principale di questa apparecchiatura possono non corrispondere ai segni colorati che identificano i terminali nella propria spina, procedere come segue.

Il cavo di colore **verde e giallo** deve essere collegato al terminale nella spina che è contrassegnato con la lettera **E** o con il simbolo di massa \perp o è di colore **verde** o **verde e giallo**.

Il cavo di colore **blu** deve essere collegato al terminale nella spina che è contrassegnato con la lettera **N** o è di colore **nero**.

Il cavo di colore **marrone** deve essere collegato al terminale nella spina che è contrassegnato con la lettera **L** o è di colore **rosso**.

Istruzioni per la sicurezza importanti

- 1) Leggere queste istruzioni.
- 2) Conservare queste istruzioni.
- 3) Tener conto di tutte le avvertenze.
- 4) Seguire tutte le istruzioni.
- 5) Pulire soltanto con un panno asciutto.
- 6) Non bloccare alcuna fessura per la ventilazione. Installare in conformità con le istruzioni del produttore.
- 7) Non installare vicino a qualsiasi fonte di calore come radiatori, valvole di regolazione del calore, stufe o altre apparecchiature (inclusi amplificatori) che producono calore.
- 8) Non vanificare l'obiettivo di sicurezza della spina polarizzata o con messa a terra. Una spina polarizzata ha due lame di cui una più larga dell'altra. Una spina con messa a terra ha due lame e un terzo polo per la messa a terra. La lama più larga o il terzo polo sono forniti per la sicurezza. Se la spina fornita non è adatta alla propria presa, consultare un elettricista per la sostituzione della presa obsoleta.
- 9) Proteggere il cavo di alimentazione in modo che non venga calpestato o pizzicato particolarmente presso le spine, le prese di corrente e nel punto dove fuoriesce dall'apparecchiatura.
- 10) Utilizzare soltanto accessori specificati dal produttore.
- 11) Utilizzare soltanto con il carrello, il supporto, il cavalletto, la staffa o il piano specificati dal produttore o venduti con l'apparecchiatura. Quando si utilizza un carrello, prestare attenzione quando si sposta la combinazione di carrello/ apparecchiatura per evitare ferite causate da rovesciamenti.



- 12) Disinserire la spina di questa apparecchiatura durante i temporali con fulmini o quando non la si utilizza per lunghi periodi di tempo.

Limitazione di responsabilità

QUESTA PUBBLICAZIONE VIENE FORNITA "COSÌ COM'È" SENZA GARANZIE DI NESSUN GENERE, SIANO ESSE ESPRESSE O IMPLICITE, INCLUSE MA NON LIMITATE ALLE GARANZIE IMPLICITE DI COMMERCIALIZZABILITÀ, IDONEITÀ PER QUALSIASI FINE PARTICOLARE O NON VIOLAZIONE DEI DIRITTI DI TERZI.

QUESTA PUBBLICAZIONE POTREBBE CONTENERE INESATTEZZE TECNICHE O ERRORI TIPOGRAFICI. MODIFICHE VENGONO AGGIUNTE ALLE INFORMAZIONI QUI CONTENUTE, IN QUALSIASI MOMENTO, PER IL MIGLIORAMENTO DI QUESTA PUBBLICAZIONE E/O DEL(-I) PRODOTTO(-I) CORRISPONDENTE(-I).

Esonero dalla garanzia

IN NESSUN CASO Panasonic Corporation DOVRÀ ESSERE RITENUTA RESPONSABILE NEI CONFRONTI DI ALCUNA PARTE O PERSONA, FATTA ECCEZIONE PER LA SOSTITUZIONE O LA MANUTENZIONE RAGIONEVOLE DEL PRODOTTO, NEI CASI, INCLUSI MA NON LIMITATI AI SEGUENTI:

- (1) QUALSIASI DANNO E PERDITA, INCLUSI SENZA LIMITAZIONE, QUELLI DIRETTI O INDIRETTI, SPECIALI, CONSEGUENTI O ESEMPLARI, DERIVATI O RELATIVI AL PRODOTTO;
- (2) LESIONI PERSONALI O QUALSIASI DANNO CAUSATO DALL'UTILIZZO SCORRETTO O DALL'ESECUZIONE NEGLIGENTE DI OPERAZIONI DA PARTE DELL'UTENTE;
- (3) SMONTAGGIO, RIPARAZIONE O MODIFICA NON AUTORIZZATI DEL PRODOTTO DA PARTE DELL'UTENTE;
- (4) INCONVENIENTI O QUALSIASI PERDITA DERIVATI DALLA MANCATA VISUALIZZAZIONE DELLE IMMAGINI, DOVUTI A QUALSIASI MOTIVO O CAUSA INCLUSI QUALSIASI GUASTO O PROBLEMA DEL PRODOTTO;

- (5) QUALSIASI PROBLEMA, CONSEGUENTE INCONVENIENTE, PERDITA O DANNO DERIVATO DAL SISTEMA COMBINATO CON DISPOSITIVI DI TERZI;
- (6) QUALSIASI RICHIESTA DI RISARCIMENTO O AZIONE LEGALE PER DANNI, AVVIATA DA QUALSIASI PERSONA O ORGANIZZAZIONE IN QUANTO SOGGETTO FOTOGENICO, A CAUSA DELLA VIOLAZIONE DELLA PRIVACY RISULTATA DAL FATTO CHE UNA CERTA IMMAGINE DELLA TELECAMERA DI SORVEGLIANZA, INCLUSI I DATI SALVATI, PER QUALCHE MOTIVO, VENGA RESA PUBBLICA O VENGA UTILIZZATA PER SCOPI DIVERSI DA QUELLI DI SORVEGLIANZA;
- (7) PERDITA DI DATI REGISTRATI CAUSATA DA QUALSIASI GUASTO.

Prefazione

La telecamera di rete WV-NW960/WV-NW964 è progettata per funzionare utilizzando un PC su una rete (10BASE-T/100BASE-TX).

Collegandola ad una rete (LAN) o ad Internet, le immagini e l'audio dalla telecamera possono essere monitorati su un PC tramite una rete.

Nota:

È necessario configurare le impostazioni di rete del PC e del suo ambiente di rete per monitorare sul PC le immagini e l'audio dalla telecamera. È necessario inoltre che sul PC sia installato un browser web.

Caratteristiche

Super Dynamic 3 (SUPER-D3)

Quando è presente una forte differenza tra l'illuminazione di aree illuminate e buie della posizione che si sta monitorando, la telecamera regola il diaframma dell'obiettivo conformemente alle aree più luminose. Questo causa una perdita di dettaglio nelle aree più buie.

Viceversa, la regolazione della luminosità dell'obiettivo per le aree buie causa lo scolorimento delle aree più luminose.

Il SUPER-D 3 combina digitalmente un'immagine che è configurata per una visione nitida delle aree più luminose con un'immagine che è configurata per una visione nitida delle aree più buie, creando un'immagine finale che preserva i dettagli complessivi.

Gli oggetti nell'area buia non sono visualizzati nitidamente.



Gli oggetti nell'area luminosa non sono visualizzati nitidamente.



Le immagini combinate digitalmente sono visualizzate nitidamente.

Funzione di rivelazione di movimento

Quando verrà rilevato un movimento, questo prodotto compierà le seguenti azioni.

- Invio di segnali di allarme
- Trasferimento di immagini al server FTP
- Notifica via e-mail
- Salvataggio delle immagini sulla scheda di memoria MINI SD

Nota:

Il rivelatore di movimento non è una funzione dedicata alla prevenzione di furti, incendi, etc. Non si fornisce nessuna garanzia per qualsiasi danno e perdita risultante dall'utilizzo di questa funzione.

Uscita progressiva (con conversione progressiva/interlacciata adattativa al movimento)

La funzione di conversione progressiva/interlacciata adattativa al movimento compensa il frastagliamento (aliasing) delle immagini (che è peculiare della scansione interlacciata quando si riprende un movimento) e converte le immagini in immagini progressive. Con la conversione in immagini progressive, verranno create immagini nitide sia di oggetti in movimento sia di oggetti stazionari.

Doppia codifica JPEG/MPEG-4

Si possono monitorare immagini MPEG-4 mentre si monitorano immagini JPEG.

Obiettivo ad alta potenza e funzione della posizione preselezionata ad alta precisione

Una singola telecamera consente il monitoraggio di una vasta area.

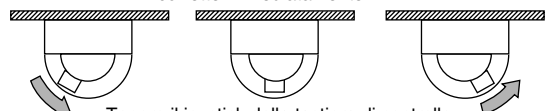
Funzione di flip-a-chip

Normalmente, la telecamera si fermerà quando l'angolo di brandeggio verticale è a 90° (esattamente sotto). La funzione di flip-a-chip rende possibile eseguire il brandeggio verticale da 0° a 180° senza interrompere il movimento di brandeggio verticale. Questa funzione rende possibile seguire e filmare senza difficoltà un oggetto che passa esattamente sotto la telecamera.

Funzione di flip digitale

* Questa illustrazione è solo esplicativa, non rispetcia la forma esatta.

- ① Verso il basso
- ② Quando la telecamera viene inclinata a circa 135 gradi per filmare gli oggetti, le immagini visualizzate capovolte verranno corrette immediatamente.
- ③ Verso l'alto



... Tenere il joystick della tastiera di controllo del sistema inclinato verso il basso.

È disponibile l'installazione a soffitto o a parete

Quando si utilizza una staffa di montaggio opzionale, sono disponibili il montaggio sospeso a soffitto o il montaggio a parete.

È disponibile la comunicazione interattiva con l'audio

Utilizzando il connettore di uscita audio ed il connettore di ingresso del microfono, sono disponibili la ricezione dell'audio dalla telecamera su un PC e la trasmissione dell'audio dal PC alla telecamera.

Slot della scheda di memoria MINI SD

Le immagini possono essere registrate su una scheda di memoria MINI SD opzionale sia automaticamente (quando fallisce la trasmissione delle immagini utilizzando la funzione di trasmissione periodica all'FTP) sia manualmente. È possibile riprodurre immagini salvate sulla scheda di memoria MINI SD utilizzando un browser web oppure scaricare immagini visualizzate su un browser web.

Nota:

Scheda di memoria MINI SD compatibile

Le prestazioni di questa telecamera sono state verificate utilizzando schede di memoria MINI SD di Panasonic (64 MB, 128 MB, 256 MB, 512 MB, 1 GB e 2 GB).

La scheda SD High Capacity (SDHC) non è compatibile con questa telecamera.

Riguardo a questo manuale di istruzioni

Ci sono i seguenti 3 manuali di istruzioni per la WV-NW960/WV-NW964.

- Guida all'installazione (manuale stampato, questo manuale di istruzioni)
- Manuale di istruzioni (PDF)
- Manuale per la configurazione (PDF)

Questa "Guida all'installazione" contiene le descrizioni di come installare e collegare questa telecamera e di come eseguire le impostazioni di rete necessarie.

Far riferimento al "Manuale di istruzioni (PDF)" ed al "Manuale per la configurazione (PDF)" sul CD-ROM fornito per le descrizioni di come eseguire le impostazioni della telecamera e di come utilizzare questa telecamera. Adobe® Reader è necessario per leggere il manuale di istruzioni (PDF) ed il manuale per la configurazione (PDF).

Requisiti di sistema del PC

CPU	Pentium® 4 2.4 GHz o superiore (Quando si utilizza Microsoft® Windows Vista® è necessaria una CPU a 3.0 GHz o superiore.)
Memoria	512 MB o superiore (Quando si utilizza Microsoft® Windows Vista® è necessaria una memoria di almeno 1 GB.)
Interfaccia di rete	Porta Ethernet 10/100 Mbps x1
Interfaccia audio	Scheda audio (quando si utilizza la funzione audio)
Monitor	Risoluzione: 1 024 x 768 pixel o superiore Colore: Colore reale a 24-bit o più
SO	Microsoft® Windows® XP Home Edition SP2 Microsoft® Windows® XP Professional SP2 Microsoft® Windows® XP Professional x64 Edition non è supportato. Microsoft® Windows Vista® 32-bit*
Browser web	Microsoft® Internet Explorer® 6.0 SP2 Microsoft® Internet Explorer® 7.0 * Microsoft® Internet Explorer® 7.0 è necessario quando si utilizza Microsoft® Windows Vista® 32-bit.
Altro	Unità CD-ROM: È necessaria per leggere il manuale di istruzioni ed utilizzare il software sul CD-ROM fornito. DirectX® 9.0c o successivo Adobe® Reader: È necessario per leggere il manuale di istruzioni sul CD-ROM fornito.

Note:

- Se si utilizza un PC che non soddisfa i suddetti requisiti, la visualizzazione delle immagini potrebbe rallentare oppure il browser web potrebbe diventare inutilizzabile.
 - L'audio può non essere sentito se non è installata una scheda audio sul PC. L'audio può essere interrotto a seconda dell'ambiente di rete.
 - Far riferimento a "Note su Vista®" (PDF) per ulteriori informazioni riguardo ai requisiti di sistema del PC ed alle precauzioni quando si utilizza Microsoft® Windows Vista®.
-

Marchi di fabbrica e marchi di fabbrica registrati

- Microsoft, Windows, Windows Vista, Internet Explorer e DirectX sono marchi di fabbrica registrati o marchi di fabbrica di Microsoft Corporation negli Stati Uniti d'America e negli altri paesi.
- Intel e Pentium sono marchi di fabbrica registrati o marchi di fabbrica di Intel Corporation o delle sue consociate negli Stati Uniti e negli altri paesi.
- Adobe e Reader sono marchi di fabbrica registrati o marchi di fabbrica di Adobe Systems Incorporated negli Stati Uniti e/o negli altri paesi.
- Il logotipo MINI SD è un marchio di fabbrica.
- Altri nomi di prodotti e società citati in questo manuale di istruzioni possono essere marchi di fabbrica o marchi registrati dei rispettivi proprietari.

Sicurezza di rete

Poiché il prodotto verrà utilizzato collegandolo ad una rete, si richiama l'attenzione sui seguenti rischi riguardanti la sicurezza.

1. Fuga o furto di informazioni attraverso questo prodotto
 2. Utilizzo di questo prodotto per operazioni illegali eseguite da individui con intenti dolosi
 3. Interferenza con il prodotto o sua sospensione eseguiti da individui con intenti dolosi
- È propria responsabilità prendere precauzioni come quelle descritte di seguito per proteggersi contro i succitati rischi di sicurezza della rete.
- Utilizzare questo prodotto in una rete protetta mediante un firewall, etc.
 - Se questo prodotto è collegato ad una rete che comprende PC, assicurarsi che il sistema non sia infetto da virus informatici o altri programmi dannosi (utilizzando un programma antivirus aggiornato regolarmente, un programma contro spyware, etc.).
 - Proteggere la propria rete contro gli accessi non autorizzati limitando gli utenti a quelli che effettuano il login con un nome utente ed una password autorizzati.
 - Implementare misure quali l'autenticazione dell'utente per proteggere la propria rete contro la fuga o il furto di informazioni, compresi dati di immagine, informazioni per l'autenticazione (nomi utente e password), informazioni dell'e-mail di allarme, informazioni del server FTP ed informazioni del server DDNS.
 - Non installare la telecamera in posizioni dove la telecamera o i cavi possano essere distrutti o danneggiati da individui con intenti dolosi.

INDICE

Istruzioni per la sicurezza importanti	3
Limitazione di responsabilità	4
Esonero dalla garanzia	4
Prefazione	5
Caratteristiche	5
Riguardo a questo manuale di istruzioni	7
Requisiti di sistema del PC	7
Marchi di fabbrica e marchi di fabbrica registrati	8
Sicurezza di rete	8
Precauzioni	10
Principali controlli operativi e loro funzioni	12
Precauzioni per l'installazione	13
Installazioni/collegamenti	15
Montaggio della telecamera	15
Installazione	17
Collegamento	19
Esempio di collegamento	21
Inserimento/rimozione di una scheda di memoria MINI SD	22
Inserimento di una scheda di memoria MINI SD	22
Rimozione della scheda di memoria MINI SD	23
Inizializzazione della telecamera	24
Configurazione delle impostazioni di rete	25
Installazione del software	25
Configurazione delle impostazioni di rete della telecamera utilizzando il software di configurazione IP di Panasonic	25
Correzione dei difetti di funzionamento	27
Dati tecnici	29
Accessori standard	30

Precauzioni

Quando la telecamera presenta un problema termico interno durante il funzionamento, verrà visualizzata l'indicazione "OVER HEAT".

In questo caso, spegnere immediatamente la telecamera, quindi rivolgersi al proprio rivenditore.

Cosa fare se appare WARM UP-PLEASE WAIT.** sul display.

Questo messaggio indica che l'interno della telecamera è freddo.

Attendere qualche minuto finché la ventola di riscaldamento non riscalda l'interno della telecamera.

Il conto alla rovescia visualizzato con i numeri "****" tra virgolette serve ad indicare il tempo necessario. Quando il valore raggiunge lo "0" l'interno della telecamera si è riscaldato e la visualizzazione su schermo scompare. La telecamera viene quindi ripristinata ed il funzionamento è normale.

Per un utilizzo continuo con prestazioni stabili

Le parti di questo prodotto possono deteriorarsi e si può accorciare la durata della vita di questo prodotto quando lo si utilizza in posizioni soggette ad alte temperature e forte umidità.

(Temperatura ambiente consigliata: 35 °C o inferiore)

Non esporre il prodotto a calore diretto quale quello da un riscaldatore.

Riguardo alla funzione di rinfresco della posizione

Dopo un lungo periodo di funzionamento può essere prodotto rumore o le posizioni preselezionate potrebbero diventare non accurate.

Assegnare la funzione di rinfresco della posizione ad un programma (schedule) per correggere periodicamente la posizione della telecamera, inoltre si consiglia di pulire l'anello di scorrimento della telecamera. Far riferimento al manuale per la configurazione (PDF) per ulteriori informazioni.

Tentare di non urtare il coperchio a cupola.

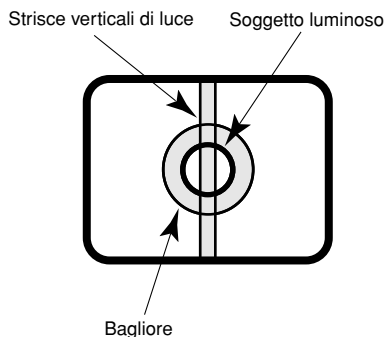
Si può danneggiare la telecamera o si può infiltrare acqua nell'interno della telecamera.

Scolorimento sul filtro colore del CCD

Quando si filma costantemente una fonte di luce forte come un riflettore, il filtro colore del CCD può deteriorarsi e può causare scolorimento. Anche quando si cambia la direzione fissa della ripresa dopo aver filmato costantemente un riflettore per un certo periodo, lo scolorimento può rimanere.

Non indirizzare la telecamera verso fonti di luce forte.

Una fonte di luce, come un riflettore, causa bagliori (dispersione di luce) o strisce verticali di luce (linee verticali).



Quando si filma un oggetto esattamente sotto la telecamera

Quando la telecamera viene ruotata verticalmente nel punto esattamente sotto la telecamera, un cerchio che individua il suo punto centrale può apparire al centro dello schermo. Questo è causato dalla forma del coperchio a cupola. Non indica un cattivo funzionamento.

Maneggiare questo prodotto con cura.

Non colpire o scuotere il prodotto, in quanto questo potrebbe danneggiarlo. Si può causare un cattivo funzionamento.

Riguardo al monitor del PC

Quando si visualizza a lungo la stessa immagine sul monitor del PC, il monitor del PC può essere danneggiato. Si consiglia di utilizzare un salvaschermo.

Beni di consumo

Le parti che hanno contatti, come i motori del controllo ottiche, il motore della ventola di raffreddamento e gli anelli di scorrimento all'interno della telecamera, sono soggetti a deteriorarsi con il tempo. Rivolgersi al più vicino centro di assistenza per la sostituzione e la manutenzione di tali parti.

Pulitura del corpo della telecamera

Spegnere la telecamera quando la si pulisce. In caso contrario si possono causare ferite. Non utilizzare detergenti abrasivi forti quando si pulisce il corpo della telecamera. In caso contrario, si può causare scolorimento. Quando si utilizza un panno chimico per la pulitura, leggere le precauzioni fornite con il panno chimico.

Quando lo sporco è difficile da rimuovere

Utilizzare un detergente delicato e strofinare con delicatezza. Quindi, rimuovere completamente il detergente con un panno asciutto.

Intervallo di rinfresco

L'intervallo di rinfresco dell'immagine può rallentare a seconda dell'ambiente di rete, delle prestazioni del PC, del soggetto ripreso, del numero di accessi, etc.

Riguardo alla funzione di autodiagnosi

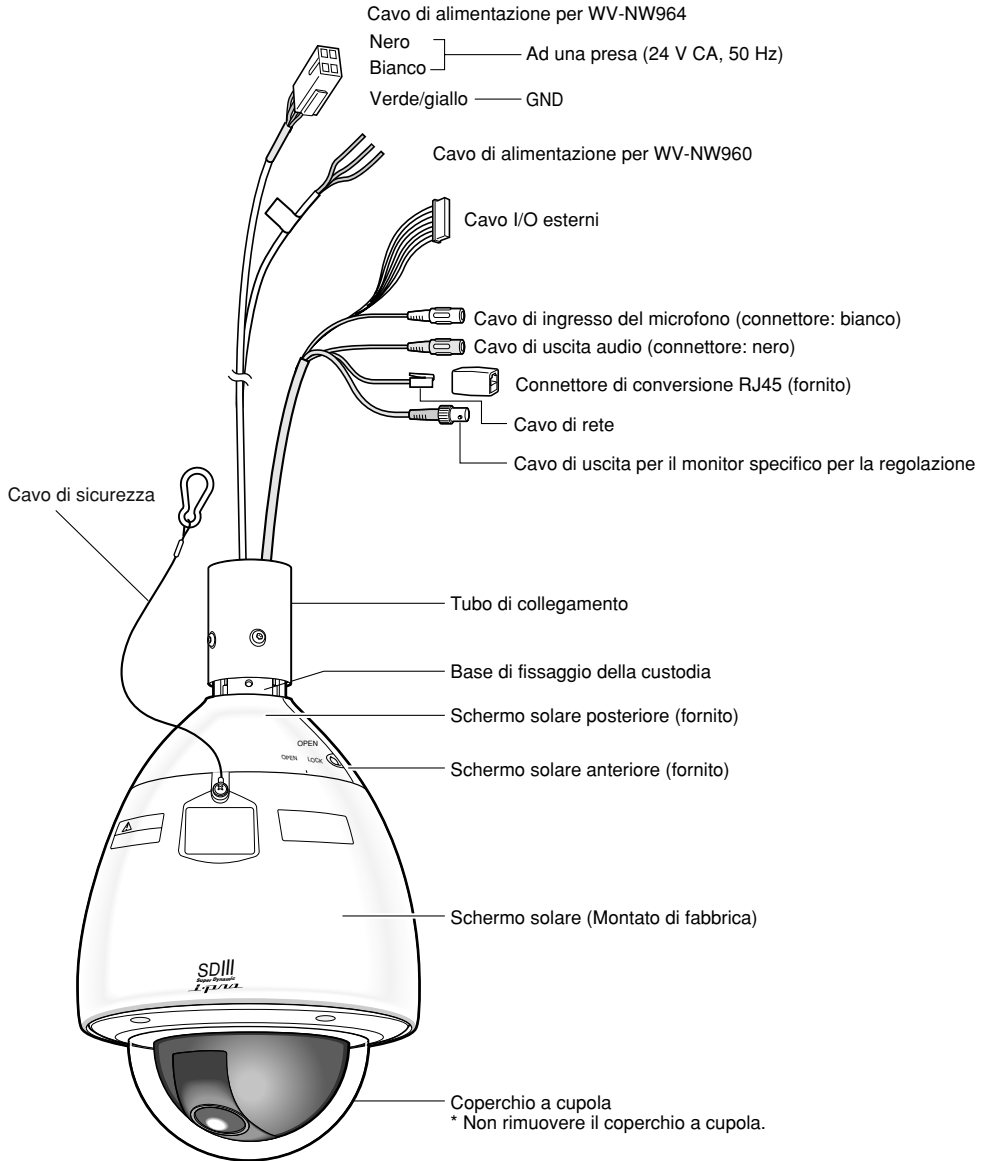
Qualora la telecamera non funzionasse correttamente a causa di un disturbo esogeno, etc. per 30 o più secondi, la telecamera si ripristinerà automaticamente e ritornerà allo stato normale. Quando la telecamera viene ripristinata, sarà eseguita l'inizializzazione come quando viene accesa la telecamera. Quando la telecamera si ripristina ripetutamente, il livello di disturbo esogeno attorno alla telecamera può essere alto e questo può causare un cattivo funzionamento. Rivolgersi al proprio rivenditore per istruzioni.

MPEG-4 Visual Patent Portfolio License

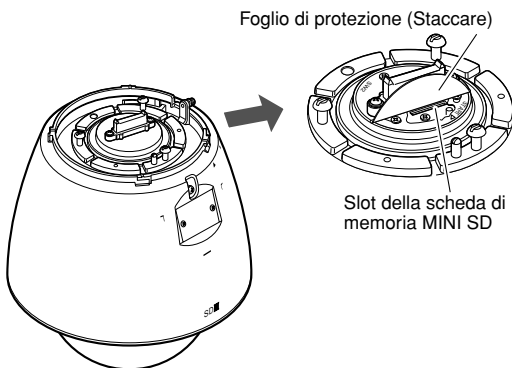
Questo prodotto viene concesso in licenza secondo i termini della MPEG-4 Visual Patent Portfolio License per l'utilizzo personale e non commerciale da parte di un utente per (i) la codifica di video conformi a MPEG-4 Visual Standard ("MPEG-4 Video") e/o (ii) la decodifica di video MPEG-4 codificati da utenti impegnati in attività personali e non commerciali e/o ottenuti da un distributore video autorizzato da MPEG LA per la fornitura di video MPEG-4. Nessuna licenza è concessa o è implicita per utilizzi di tipo diverso. Ulteriori informazioni, incluse quelle relative all'utilizzo promozionale, interno e commerciale, e relative licenze, sono fornite da MPEG LA, LLC.

Consultare il sito <http://www.mpegla.com>.

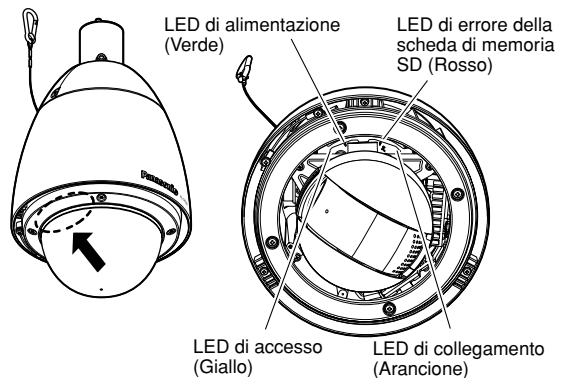
Principali controlli operativi e loro funzioni



<Parte superiore dello schermo solare>



<Vista da sotto>



Precauzioni per l'installazione

Tutte le procedure relative all'installazione di questo prodotto devono essere eseguite da personale di assistenza qualificato o installatori di sistema.

Interruttore di alimentazione

- Questo prodotto non ha un interruttore di alimentazione. Durante i lavori di predisposizione dell'alimentazione, creare una procedura per accendere/spegnere la telecamera. Si accenderà quando viene inserita la spina di alimentazione in una presa. Quando viene accesa, la telecamera eseguirà automaticamente il brandeggio orizzontale/verticale e la regolazione della messa a fuoco come operazione di avvio. Quando si pulisce questo prodotto, innanzitutto disinserire la spina.
- La messa a terra deve essere eseguita prima di collegare il cavo di alimentazione all'alimentazione principale. Quando si scollega il cavo di massa, accertarsi che il cavo di alimentazione di questo prodotto sia scollegato dall'alimentazione principale.

Precauzioni per l'installazione

Accertarsi che l'area di installazione sia sufficientemente robusta per sostenere la telecamera, come un soffitto di cemento.

- Questo prodotto è stato progettato per essere utilizzato come telecamera a montaggio sospeso. Se si utilizza dopo averlo installato inclinato o su un piano di lavoro, può non funzionare correttamente o la sua durata di vita può accorciarsi.
- Questo prodotto deve essere installato mettendo la telecamera in piano. (La cupola deve essere verso il basso.)
- Accertarsi di rimuovere questo prodotto se non lo si sta utilizzando.

Procurarsi le viti di fissaggio localmente.

Le viti di fissaggio da utilizzare per fissare questo prodotto non sono fornite in dotazione. Prepararle dopo aver considerato il peso totale, il materiale e la robustezza dell'area dove si deve installare la telecamera.

Quando si stringono le viti di fissaggio

Stringere saldamente viti/bulloni adatti al fissaggio sul materiale ed alla robustezza dell'area dove si deve installare la telecamera. Dopo aver stretto viti/bulloni, controllare a vista se la telecamera è fissata saldamente.

Evitare l'installazione nelle seguenti posizioni.

- Posizioni dove viene utilizzato un agente chimico quali una piscina
- Posizioni soggette a vapore e fumi oleosi quali una cucina
- Posizioni in prossimità di gas o vapori infiammabili
- Posizioni dove vengono prodotte emissioni di radiazioni o raggi X
- Posizioni dove possono essere causati danni dall'aria salmastra quali le rive del mare
- Posizioni dove vengono prodotti gas corrosivi

- Posizioni dove la temperatura non è compresa tra -40°C ed $+50^{\circ}\text{C}$.
- Posizioni soggette a vibrazioni (Questo prodotto non è progettato per l'utilizzo su veicoli.)
- Posizioni soggette a condensazione come risultato di drastici cambiamenti della temperatura (Il coperchio a cupola può appannarsi o può formarsi condensazione.)

Rimuovere la pellicola di copertura dalla parte trasparente del coperchio a cupola dopo aver completato l'installazione.

Quando un disturbo esogeno può influire sulle prestazioni del prodotto

Quando si esegue il cablaggio, assicurarsi che i cavi di questo prodotto siano ad almeno 1 metro di distanza da cavi di alimentazione da 100 V o più, quale un cavo della luce elettrica, oppure installare un sistema di canalizzazione dei cavi con tubi di metallo per separare i cavi e prevenire effetti del disturbo. (I tubi di metallo devono essere messi a terra.)

Installare questo prodotto quando l'umidità è bassa

Quando si installa questo prodotto mentre l'umidità è alta, l'interno del coperchio a cupola può appannarsi.

Riguardo al riscaldatore anti congelamento

Il riscaldatore anti congelamento è in dotazione per l'utilizzo in regioni fredde. Il riscaldatore anti congelamento verrà acceso automaticamente quando la temperatura interna è di 10°C o inferiore. Il riscaldatore anti congelamento può non funzionare efficacemente quando si utilizza questo prodotto in circostanze critiche, come quando la temperatura è a -40°C . Quando si utilizza questo prodotto in regioni fredde, tentare di non utilizzare il prodotto in circostanze critiche dove la temperatura può essere inferiore a -40°C .

Disturbo nella qualità dell'immagine

Questo prodotto non è dotato di tergi cristallo. L'immagine può non essere visualizzata o può diminuire la qualità dell'immagine nelle circostanze seguenti.

- (1) Quando piove
Quando piove e tira vento, è possibile che le immagini perdano nitidezza a causa della presenza di gocce di pioggia sul coperchio a cupola.
- (2) Quando nevica
Quando nevica e tira vento, è possibile che le immagini perdano nitidezza a causa della presenza di fiocchi di neve sul coperchio a cupola.
- (3) Quando la concentrazione di polvere/smog nell'aria è relativamente elevata
Quando la concentrazione di polvere/smog nell'aria è relativamente elevata, è possibile che le immagini perdano nitidezza a causa della presenza di polvere/sporco sul coperchio a cupola.

Prima di cominciare l'installazione

La configurazione del sistema disponibile è limitata. Cominciare l'installazione dopo aver confermato valori e dimensioni. Rivolgersi al proprio rivenditore per ulteriori informazioni.

Riguardo alla scheda di memoria MINI SD

- Prima di inserire una scheda di memoria MINI SD nello slot della scheda di memoria MINI SD, spegnere questo prodotto. In caso contrario, si può causare un cattivo funzionamento o danneggiare i dati registrati sulla scheda di memoria MINI SD. Far riferimento alle pagine 22 e 23 per le descrizioni di come inserire/rimuovere una scheda di memoria MINI SD.
- Quando si utilizza una scheda di memoria MINI SD non formattata, formattarla utilizzando questo prodotto. I dati registrati sulla scheda di memoria MINI SD verranno cancellati con la formattazione. Se si utilizza una scheda di memoria MINI SD non formattata o si utilizza una scheda di memoria MINI SD formattata con altri dispositivi, questo prodotto può non funzionare correttamente o si può causare un deterioramento delle prestazioni. Far riferimento al manuale per la configurazione (PDF) per come formattare una scheda di memoria MINI SD.
- Si consiglia di utilizzare schede di memoria MINI SD di Panasonic (☞ pagina 6) in quanto sono state testate ed è stata confermata la loro completa compatibilità con questo prodotto. Se si utilizza un'altra scheda di memoria MINI SD, questo prodotto può non funzionare correttamente o si può causare un deterioramento delle prestazioni.

Interferenza radio

Quando si utilizza questo prodotto vicino ad un'antenna TV/radio, oppure ad un campo elettrico o un campo magnetico forte (ad esempio vicino ad un motore, ad un trasformatore o ad una linea della corrente elettrica), le immagini possono essere distorte e può essere causato disturbo.

Router

Quando si collega questo prodotto ad Internet, utilizzare un router a banda larga con la funzione di port forwarding (NAT, IP masquerade).

Far riferimento al manuale per la configurazione (PDF) per ulteriori informazioni circa la funzione di port forwarding.

Quando si utilizza in ambienti con basse temperature

Quando viene installato il riscaldatore e l'utilizzo viene cominciato in ambienti con -10°C o temperature inferiori, possono non essere ottenute immediatamente immagini normali dopo l'avvio della telecamera. In questo caso, attendere che la telecamera si riscaldi (circa 2 ore o più) prima di riaccenderla.

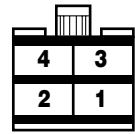
• Collegamento dell'alimentazione 24 V c.a. (per WV-NW964)

Misure raccomandate del diametro dei fili per la linea 24 V c.a.

Misura del diametro del filo di rame (AWG)	#24 (0.22 mm ²)	#22 (0.33 mm ²)	#20 (0.52 mm ²)	#18 (0.83 mm ²)
Lunghezza del cavo (circa)	(m) 20	30	45	75

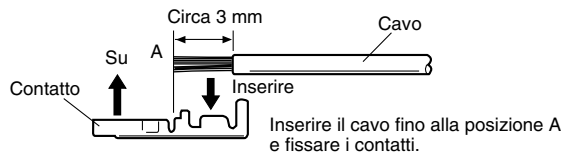
Informazioni del connettore accessorio

N. del Pin	Alimentazione
1	24 V c.a. sotto tensione
2	24 V c.a. neutro
3	Massa
4	Non utilizzato



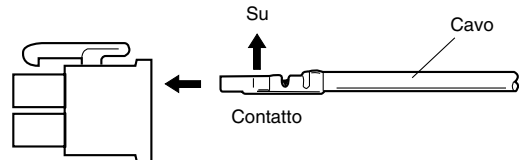
Come assemblare il cavo con il connettore accessorio (per WV-NW964)

Spelare il rivestimento del cavo di circa 3 mm e separare i singoli conduttori.



Preparare i singoli conduttori al fissaggio. Utilizzare la fascetta MOLEX, numero della parte 57027-5000 (per cavo UL Style 1015) o 57026-5000 (per UL Style 1007) per fissare i contatti.

Dopo aver fissato i contatti, spingerli nei fori adeguati nel connettore accessorio di questa telecamera finché non scattano in posizione.



Precauzioni:

- La contrazione del sigillo di ingresso del cavo è una procedura che si può eseguire una sola volta. Non eseguire la contrazione del sigillo di ingresso del cavo finché non ci si è assicurati che l'unità è funzionante.
- COLLEGARLO SOLAMENTE A UN ALIMENTATORE CLASSE 2 A 24 V C.A.

Precauzioni

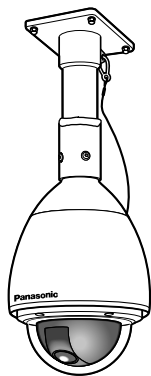
- Assicurarsi che la posizione in cui si sta installando la telecamera sia sufficientemente robusta per supportarla. Se non fosse sufficientemente robusta, in seguito la telecamera potrebbe cadere e ferire qualcuno.
- Le seguenti procedure di installazione e connessione dovrebbero essere eseguite da personale di assistenza qualificato o installatori di sistema e dovrebbero essere conformi a tutte le normative locali.
- Accertarsi di aver tolto l'alimentazione prima dell'installazione e della connessione.
- Non installare la telecamera vicino alla bocchetta di uscita dell'aria di un condizionatore d'aria.

Montaggio della telecamera

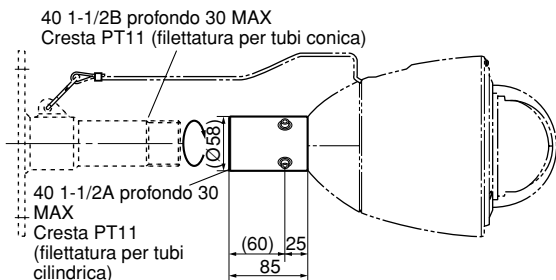
Montaggio a soffitto

La figura mostra un esempio di telecamera montata su un soffitto con una staffa procurata localmente.

Far riferimento alle istruzioni accluse alla staffa per riempire interstizi e fori con materiale impermeabile.



● Struttura



● Procedura di assemblaggio

1. Preparativi

- (1) Procurarsi una staffa di montaggio a soffitto.
- (2) Per prevenire la caduta della telecamera, utilizzare una staffa di montaggio a cui sia possibile fissare un cavo di sicurezza.
- (3) Superficie di installazione

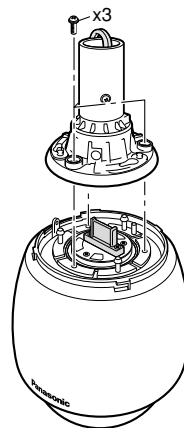
Precauzione: Consultare un esperto sulla capacità portante di carico della superficie e della struttura di installazione. Se la superficie non fosse sufficientemente robusta, la telecamera potrebbe cadere. Far riferimento ai dati tecnici del prodotto per i pesi.

Preparare gli articoli di ferramenta appropriati (ad es. dadi da muro, bulloni di ancoraggio, etc.) per il fissaggio sulla superficie di installazione.

2. Smontaggio della telecamera

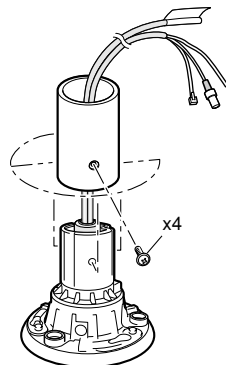
- (1) Rimuovere la base superiore dalla telecamera allentando 3 viti. Le viti che vengono rimosse devono essere utilizzate durante il riassemblaggio. Prestare attenzione a non perderle. Girare la base superiore e separarla.

* Vite speciale (vite di montaggio): Utilizzare una chiave esagonale per la vite esagonale (M6).



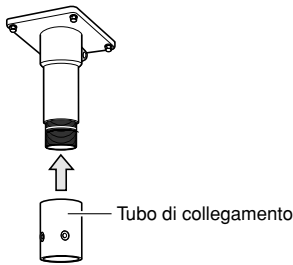
- (2) Rimuovere il tubo di collegamento dalla base superiore allentando 4 viti.

* Vite speciale (vite di montaggio): Utilizzare una chiave esagonale per la vite esagonale (M6).



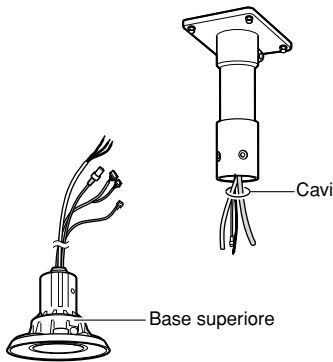
3. Montaggio della staffa

- (1) Fissare la staffa alla superficie di installazione utilizzando bulloni, dadi o simili appropriati (non forniti). Accertarsi che sia tutto fissato saldamente.



- (2) Fissare il tubo di collegamento alla staffa.
- (3) Far passare i cavi attraverso la staffa. Collegare i cavi facendo riferimento a Collegamento.

Avvertimento: Isolare i cavi con nastro in materiale plastico o gommato per prevenirne l'esposizione.

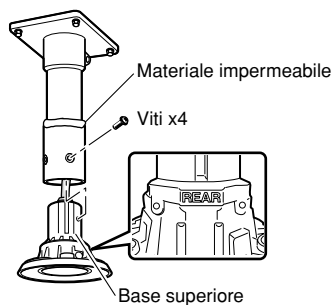


- (4) Fissare la base superiore al tubo di collegamento.
 - Stringere 4 viti (le viti che sono state rimosse nel passaggio (2) di "2. Smontaggio della telecamera") verificando che la scritta "REAR" impressa sulla base superiore sia rivolta verso la parete.

Coppia consigliata: Circa 5,0 N·m {51 kgf·cm}

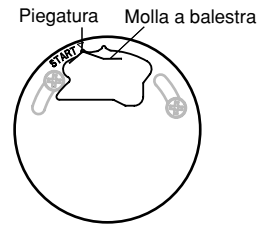
- Riempire l'interstizio tra la staffa e il tubo di collegamento con materiale impermeabile come il silicone. Vedere le istruzioni della staffa per dettagli.

Avvertimento: Applicare con cura l'isolante in modo da evitare eventuali infiltrazioni di acqua o umidità. Se l'acqua penetra all'interno della telecamera può provocare scosse elettriche o incendi. Inoltre, se l'umidità penetra nella telecamera può causare l'appannamento della cupola.

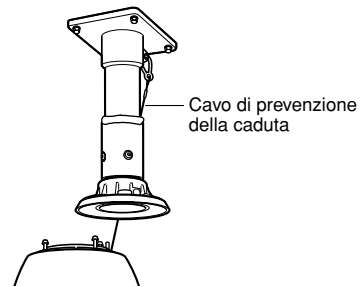


4. Montaggio della telecamera

- (1) Orientare la freccia "START" verso la parte piegata della molla a balestra.

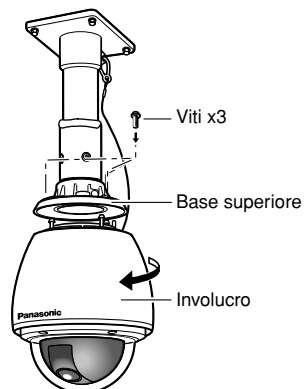


- (2) Accertarsi di agganciare il cavo di prevenzione della caduta nella staffa.



- (3) Fissare la telecamera alla base superiore.
 - Spostare verso l'alto la telecamera in modo che i suoi perni di guida si infilino nei fori di guida della base superiore.
 - Girare la telecamera in senso antiorario fino alla fine, vista dal basso.
 - Avvitare 3 viti (le viti che sono state rimosse nel passaggio (1) di "2. Smontaggio della telecamera").

Precauzione: Stringere le tre (3) viti di montaggio per la base superiore.
Coppia consigliata: Circa 5,0 N·m {51 kgf·cm}
Viti non sufficientemente strette possono essere causa di infiltrazioni d'acqua nella telecamera o di un eventuale incendio.



Installazione

Prima di cominciare installazione/collegamento, assicurarsi che il cavo di alimentazione non sia collegato ad una presa.

Leggere la sezione "Precauzioni per l'installazione" prima di cominciare installazione/collegamento. (☞ pagina 13)

Passaggio 1

Installare la staffa di montaggio.

- Far riferimento a "Montaggio della telecamera" (pagina 15).

Passaggio 2

Inserire una scheda di memoria MINI SD nello slot della scheda di memoria MINI SD.

- Far riferimento a pagina 21 per come inserire una scheda di memoria MINI SD.

Passaggio 3

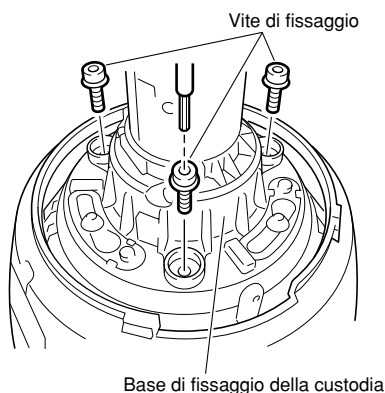
Collegare i cavi.

- Far riferimento a pagina 18 per come collegare i cavi.

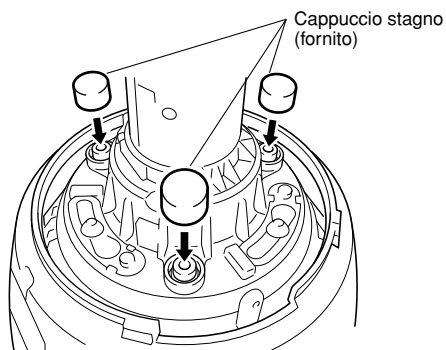
Passaggio 4

Montare la telecamera sulla staffa di montaggio.

1. Montare la telecamera sulla base di fissaggio della custodia e fissarle con le viti in 3 punti



2. Fissare i cappucci stagno forniti sulla testa delle viti.

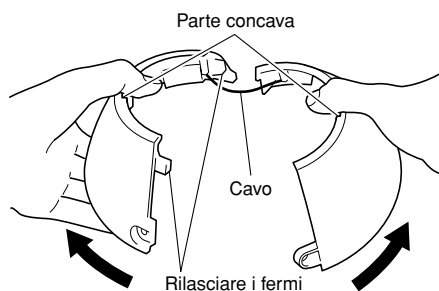


Passaggio 5

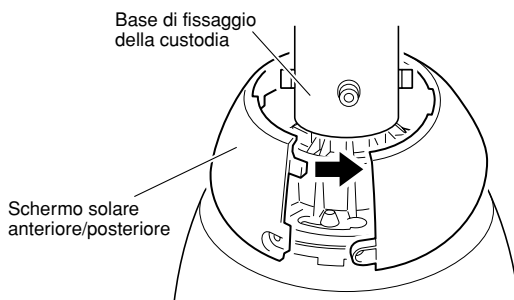
Fissare gli schermi solari anteriore/posteriore alla telecamera.

1. Tenere con le dita le parti concave degli schermi solari anteriore/posteriore e smontarli rilasciando i fermi.

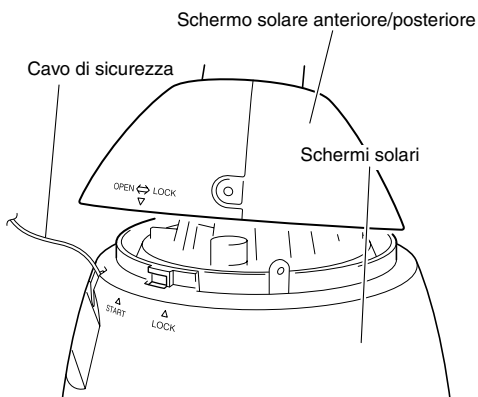
Gli schermi solari anteriore/posteriore sono collegati dal cavo per prevenire la perdita di uno dei due.



2. Posizionare gli schermi solari anteriore/posteriore sistemandoli attorno alla base di fissaggio della custodia.



3. Unire gli schermi solari anteriore/posteriore. Far combaciare per primo il fermo dalla parte del cavo, poi infilare il fermo sull'altro lato.



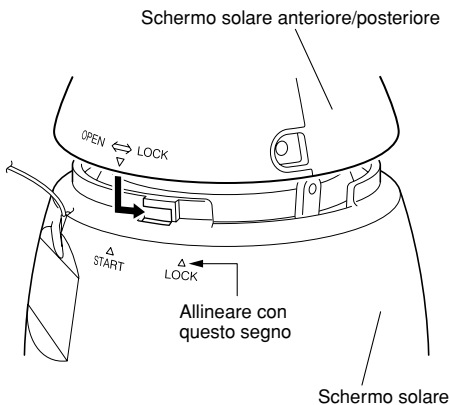
Importante:

- Si devono infilare i fermi sugli schermi solari anteriore/posteriore per unirli prima del montaggio sullo schermo solare.
 - Non mettere il cavo di sicurezza all'interno dello schermo solare.
 - Il cavo di sicurezza è progettato per supportare il peso della telecamera. Non caricare più del peso della telecamera.
-

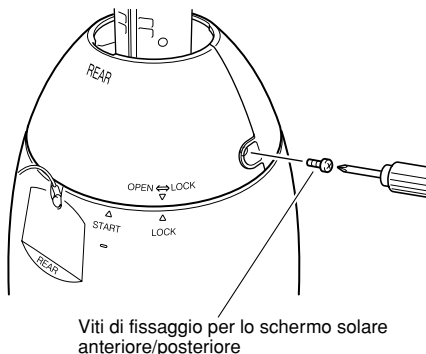
Passaggio 6

Fissare gli schermi solari anteriore/posteriore allo schermo solare.

- Unire gli schermi solari anteriore/posteriore assemblati e lo schermo solare facendo combaciare il segno ▽ ed il segno △ (START) sullo schermo solare, quindi ruotare in senso orario lo schermo solare anteriore/posteriore finché il segno ▽ non raggiunge il segno △ (LOCK) sullo schermo solare.

**Passaggio 7**

Fissare gli schermi solari anteriore/posteriore allo schermo solare utilizzando le viti di fissaggio per lo schermo solare anteriore/posteriore.



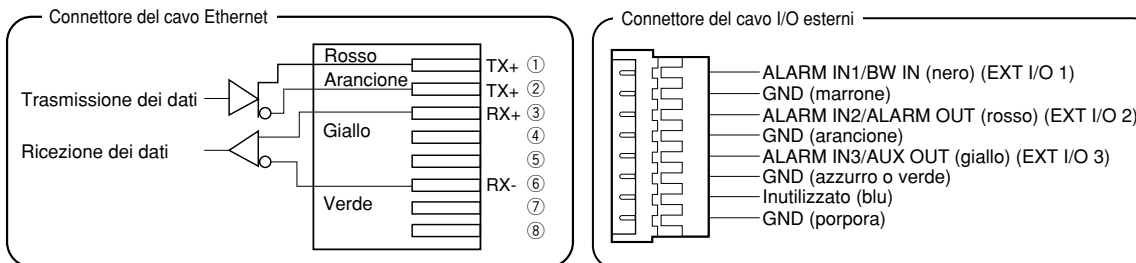
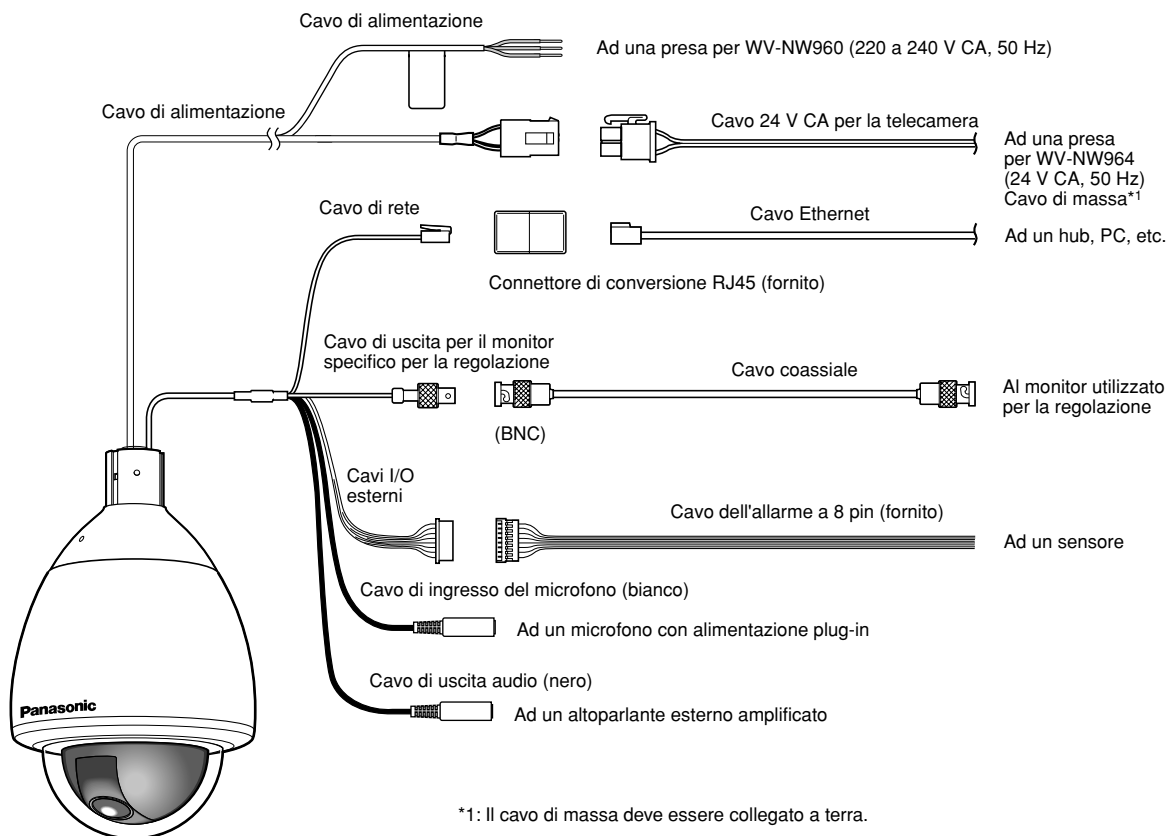
Importante:

- Una volta accesa, la telecamera comincerà a ruotare e la posizione verrà inizializzata automaticamente.
 - Non toccare la telecamera mentre è in corso l'inizializzazione. In caso contrario, l'inizializzazione potrebbe non riuscire e si potrebbe causare un cattivo funzionamento.
 - Se la telecamera venisse toccata inavvertitamente e spostata una volta completata l'inizializzazione, le posizioni preselezionate potrebbero non essere accurate. In questo caso, utilizzare la funzione di rinfresco della posizione o riavviare la telecamera per correggere le posizioni preselezionate. Far riferimento al manuale per la configurazione (PDF) per ulteriori informazioni.
 - Per smontare lo schermo solare anteriore/posteriore, eseguire i passaggi 5 - 7 al contrario.
-

Collegamento

Precauzione:

Prima di cominciare il collegamento, assicurarsi che l'interruttore automatico sia spento. La mancata osservanza di questa precauzione, potrebbe risultare in incendi, ferite, scosse elettriche o distruzione della proprietà.



• Cavo di rete

Collegare con un cavo Ethernet (categoria 5 o superiore).

Importante:

La lunghezza massima di un cavo Ethernet collegabile è 100 m.

• Cavo di uscita per il monitor specifico per la regolazione

Collegare con un cavo coassiale (BNC) (soltanto quando si controlla l'uscita del segnale video).

Il connettore di uscita del monitor è fornito soltanto per controllare la regolazione del campo ottico angolare sul monitor video quando si installa la telecamera o durante la manutenzione.

• Cavi I/O esterni

Importante:

- Ingresso ed uscita del terminale EXT I/O 2 e 3 possono essere commutati configurando l'impostazione. La regolazione predefinita del terminale EXT I/O 2 è "ALARM IN 2" e del terminale EXT I/O 3 è "ALARM IN 3". È possibile determinare se ricevere o meno l'ingresso dal terminale EXT I/O 2 e 3 (ALARM IN2, 3) selezionando "OFF", "Ingresso dell'allarme", "Uscita dell'allarme" o "Uscita AUX" per "Allarme del terminale 2" o "Allarme del terminale 3" sulla scheda [Allarme] della pagina "Config allarme". Far riferimento al manuale di istruzioni della rete (PDF) per ulteriori informazioni.
 - Quando si seleziona "Uscita dell'allarme" per i terminale EXT I/O, evitare la collisione del segnale con segnali esterni.
-

<Valori>

- ALARM IN1/BW IN, ALARM IN2, ALARM IN3
 - Caratteristiche dell'ingresso:** Contatto in chiusura senza tensione (pull-up interno CC 4 - 5 V)
 - OFF:** Aperto o CC 4 - 5 V
 - ON:** Contatto in chiusura con GND (corrente di eccitazione: 1 mA o superiore)
- ALARM OUT, AUX OUT
 - Caratteristiche dell'uscita:** Uscita a collettore aperto (Tensione applicata massima: CC 20 V)
 - APERTO:** CC 4 - 5 V con pull-up interno
 - CHIUSO:** Tensione di uscita: CC 1 V o inferiore (corrente di eccitazione massima: 50 mA)

• Connettore di ingresso del microfono

Collegare il minijack (ø3,5 mm) di un microfono con alimentazione plug-in (venduto separatamente).

Tensione di alimentazione: 2,5 V ±0,5 V

Impedenza di ingresso: 3 kΩ ±10 %

Sensibilità del microfono consigliata: -48 dB ±3 dB (0 dB=1 V/Pa, 1 kHz)

Lunghezza del cavo consigliata: Inferiore a 1 m

Importante:

Collegare/scollegare i cavi audio/video dopo aver spento la telecamera e l'amplificatore. In caso contrario, si può udire un forte rumore dall'altoparlante.

• Connettore di uscita audio

Collegare un minijack monofonico (ø3,5 mm). Utilizzare un altoparlante esterno amplificato.

Lunghezza del cavo consigliata: Inferiore a 10 m

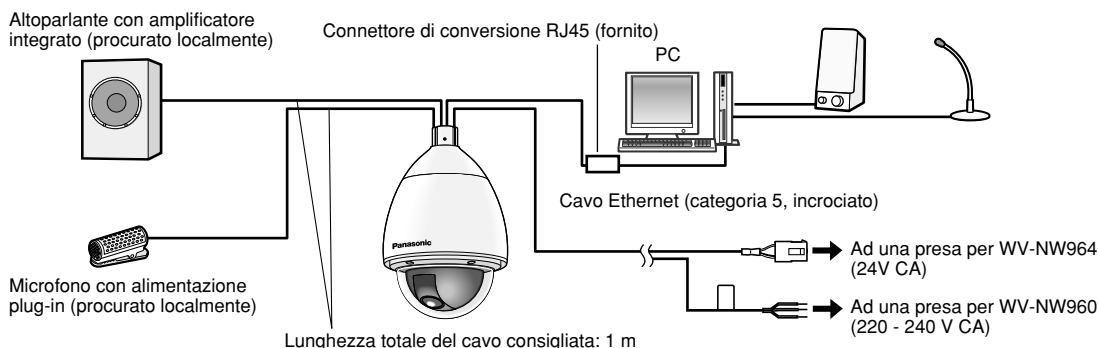
Nota:

Assicurarsi che il minijack stereo sia collegato a questo connettore. Quando viene collegato un minijack monofonico, l'audio può non essere sentito.

Quando si collega un altoparlante amplificato monofonico, utilizzare un cavo di conversione opzionale (mono-stereo).

Esempio di collegamento

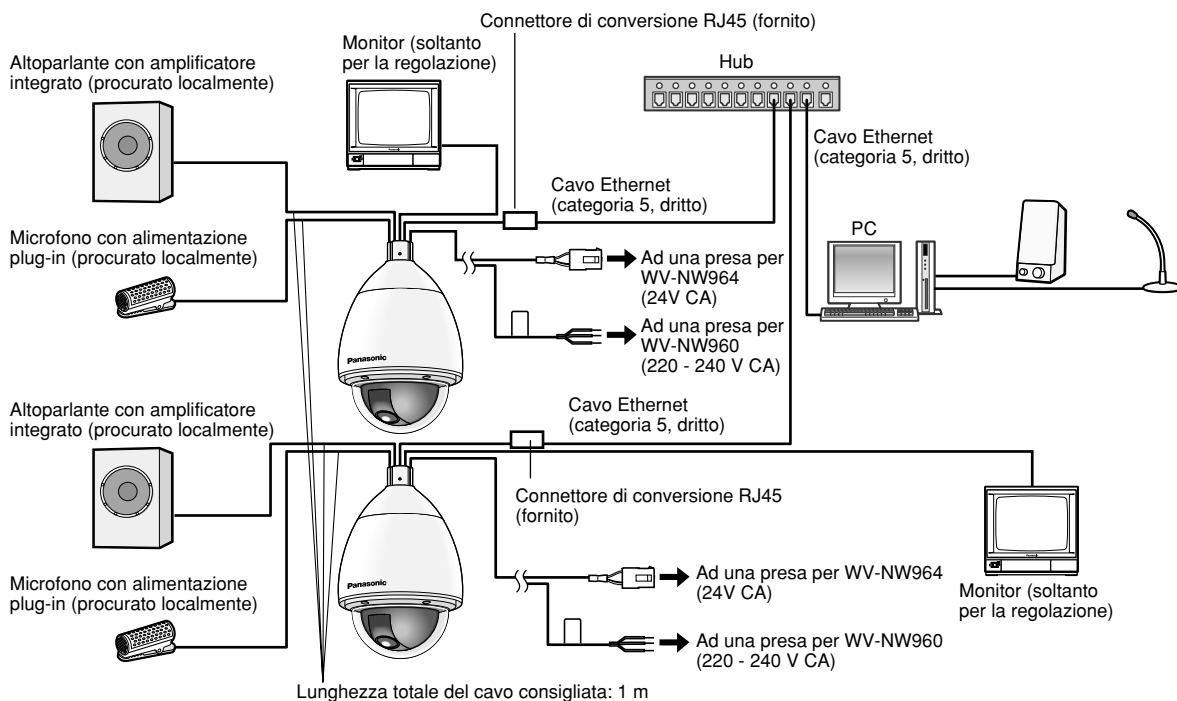
Quando si collega direttamente con un PC



<Cavi necessari>

Cavo Ethernet (categoria 5, incrociato)

Quando si collega ad una rete (hub)



<Cavi necessari>

Cavo Ethernet (categoria 5, dritto)

Importante:

- Il connettore di uscita del monitor è fornito soltanto per controllare la regolazione del campo ottico angolare sul monitor video quando si installa la telecamera o durante la manutenzione. Non è fornito per essere utilizzato durante registrazione/monitoraggio.
- A seconda del monitor, alcuni caratteri (titolo della telecamera, ID della preselezione, etc.) possono non essere visualizzati sullo schermo.
- Utilizzare uno switching hub o un router conforme a 10BASE-T/100BASE-TX.
- L'alimentatore è necessario per ciascuna telecamera di rete.

Inserimento/rimozione di una scheda di memoria MINI SD

Importante:

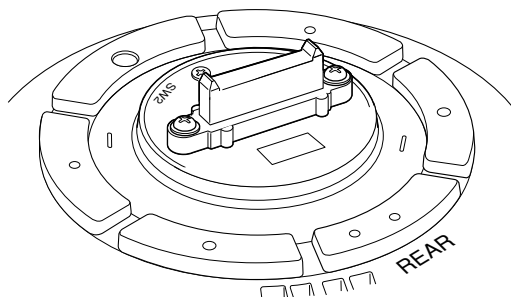
Prima di inserire la scheda di memoria MINI SD, innanzitutto spegnere la telecamera.

Inserimento di una scheda di memoria MINI SD

Passaggio 1

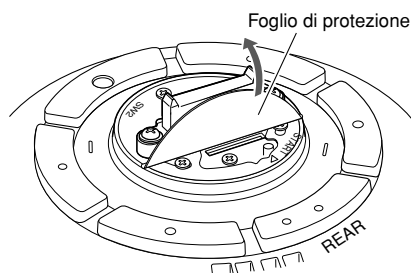
Posizionare la telecamera in modo da vedere la parte superiore dello schermo solare.

- Se è fissato alla base di fissaggio della custodia, rimuovere lo schermo solare dalla base di fissaggio della custodia. Far riferimento al manuale di istruzioni della base di montaggio della custodia per come rimuovere lo schermo solare.



Passaggio 2

Staccare il foglio di protezione come indicato nell'illustrazione.



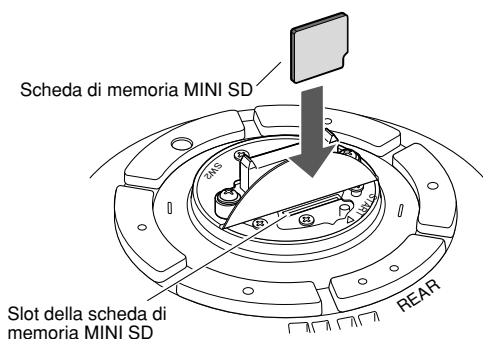
Passaggio 3

Inserire la scheda di memoria MINI SD nello slot della scheda di memoria MINI SD.

- Rimettere il foglio di protezione nella sua posizione originaria dopo aver inserito la scheda di memoria MINI SD.

Importante:

La scheda di memoria MINI SD deve essere inserita con la direzione di inserimento stampata sul foglio di protezione. Se inserita forzatamente nella direzione di inserimento sbagliata, si può causare un cattivo funzionamento.



Passaggio 4

Fissare lo schermo solare alla base di fissaggio della custodia.

Far riferimento al manuale di istruzioni della base di montaggio della custodia per come fissare lo schermo solare.

Passaggio 5

Selezionare "Utilizza" per "Scheda memoria SD" sulla scheda [Scheda memoria SD] di "Config base" sul menu di configurazione. (☞ Manuale per la configurazione (PDF))

Passaggio 6

Selezionare "Formatta" per "Scheda memoria SD" sulla scheda [Scheda memoria SD] di "Config base" sul menu di configurazione. (☞ Manuale per la configurazione (PDF))

Rimozione della scheda di memoria MINI SD

Importante:

Prima di rimuovere la scheda di memoria MINI SD, innanzitutto selezionare "Non utilizzare" per "Scheda memoria SD" sulla scheda [Scheda memoria SD] di "Config base" sul menu di configurazione. Dopo aver configurato l'impostazione precedente, spegnere la telecamera e successivamente rimuovere la scheda di memoria MINI SD. (☞ Manuale per la configurazione (PDF))

Passaggio 1

Rimuovere lo schermo solare dalla base di fissaggio della custodia, quindi posizionare la telecamera in modo da vedere la parte superiore dello schermo solare.

- Far riferimento al manuale di istruzioni della base di montaggio della custodia per come rimuovere lo schermo solare.

Passaggio 2

Staccare il foglio di protezione seguendo il passaggio 2 della sezione "Inserimento di una scheda di memoria MINI SD".

Passaggio 3

Rilasciare la scheda di memoria MINI SD bloccata spingendo la scheda e quindi estrarre la scheda di memoria MINI SD dallo slot.

- Rimettere il foglio di protezione nella sua posizione originaria dopo aver inserito la scheda di memoria MINI SD.

Inizializzazione della telecamera

Utilizzare il commutatore DIP per inizializzare la telecamera.

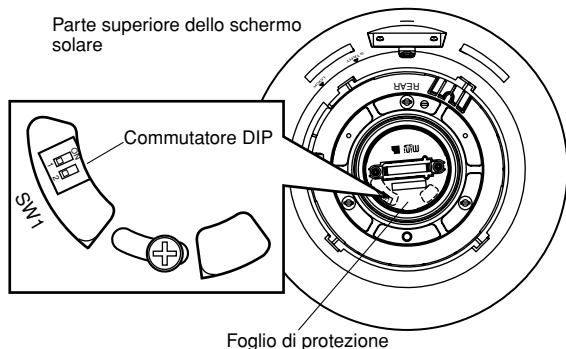
Importante:

Verranno inizializzate le impostazioni incluse le impostazioni di rete. Tenere presente che le impostazioni delle posizioni preselezionate non verranno inizializzate.

Passaggio 1

Rimuovere la base di fissaggio della custodia, quindi staccare il foglio di protezione sulla parte superiore dello schermo solare.

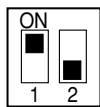
- Far riferimento al manuale di istruzioni della base di montaggio della custodia per come rimuovere lo schermo solare.



Passaggio 2

Impostare il commutatore DIP 1 su "ON".

- La posizione predefinita di ciascun commutatore DIP è OFF.



Passaggio 3

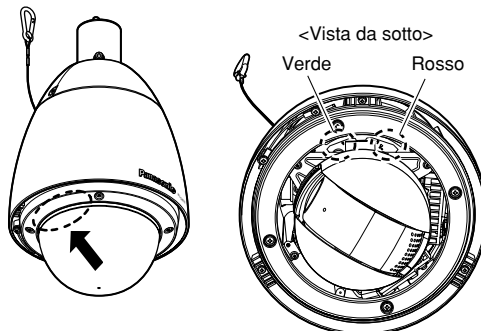
Fissare la base di fissaggio della custodia.

Passaggio 4

Accendere la telecamera. (☞ pagina 13)

- Guardare all'interno della telecamera dalla parte del coperchio a cupola e confermare che il LED di alimentazione (verde) ed il LED di errore della scheda di memoria SD (rosso) stiano lampeggiando. Se stanno lampeggiando, l'inizializzazione è completata.

* Quando si guarda all'interno della telecamera dalla parte indicata dalla freccia nell'illustrazione, i LED si trovano come indicato nell'illustrazione "Vista da sotto".



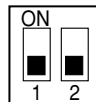
Passaggio 5

Spegnere la telecamera, quindi rimuovere la base di fissaggio della custodia.

Passaggio 6

Impostare il commutatore DIP 1 su "OFF".

- Rimettere il foglio di protezione nella sua posizione originaria dopo aver impostato il commutatore DIP 1 su "OFF".



Importante:

Quando il commutatore DIP 1 è nella posizione "ON", la telecamera non funzionerà nella condizione normale. Accertarsi che il commutatore DIP 1 sia nella posizione "OFF".

Passaggio 7

Fissare la base di fissaggio della custodia.

Passaggio 8

Accendere la telecamera. (☞ pagina 13)

- Quando la telecamera verrà accesa, la telecamera funzionerà nella condizione normale.

Configurazione delle impostazioni di rete

Installazione del software

Prima di installare il software, leggere innanzitutto il file leggimi sul CD-ROM fornito.

Software incluso sul CD-ROM fornito

- Software di configurazione IP di Panasonic
Configurare le impostazioni di rete della telecamera. Far riferimento a quanto segue per ulteriori informazioni.
- Software visualizzatore "Network Camera View3"
È necessario installare il software visualizzatore "Network Camera Viewer3" per visualizzare le immagini su un PC. Installare il software visualizzatore cliccando due volte l'icona "nwcvc3setup.exe" sul CD-ROM fornito oppure installarlo direttamente dalla telecamera (☞ Manuale per la configurazione (PDF)).
- I file HTML in italiano possono essere installati nella telecamera utilizzando il software fornito. Cliccare due volte sul file "upload.bat" nella cartella "Italiano".

Nota:

Per l'installazione dei file HTML in italiano, sono necessarie le seguenti configurazioni preliminari.

- Impostazione di "Indirizzo IP" della scheda [Rete] sulla pagina "Config rete" alla regolazione predefinita "192.168.0.10"
 - Impostazione di "Nome dell'utente" della scheda [Utente] sulla pagina "Config autenticaz" alla regolazione predefinita "admin" (Si rende invisibile quando viene cliccato il pulsante [REG].)
 - Impostazione di "Password" della scheda [Utente] sulla pagina "Config autenticaz" alla regolazione predefinita "12345" (Si rende invisibile quando viene cliccato il pulsante [REG].)
 - Impostazione di "Accesso FTP" della scheda [Rete] sulla pagina "Config rete" su "Consenti"
-

Configurazione delle impostazioni di rete della telecamera utilizzando il software di configurazione IP di Panasonic

È possibile eseguire le impostazioni di rete della telecamera utilizzando il software di configurazione IP sul CD-ROM fornito.

Quando si utilizzano più telecamere, è necessario configurare singolarmente le impostazioni di rete di ciascuna telecamera.

Se il software di configurazione IP di Panasonic non funzionasse, eseguire singolarmente le impostazioni di rete della telecamera e del PC sulla pagina "Network setup" del menu di configurazione. Far riferimento al manuale per la configurazione (PDF) per ulteriori informazioni.

Importante:

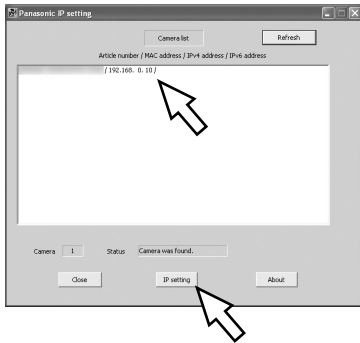
- Può essere visualizzata la finestra "Avviso di protezione" quando si avvia il software di configurazione IP. In questo caso, cliccare il pulsante "Sblocca programma" sulla finestra "Avviso di protezione" visualizzata.
 - Per incrementare la sicurezza, l'indirizzo MAC/l'indirizzo IP della telecamera da configurare non verranno visualizzati quando sono trascorsi 20 minuti dopo l'accensione della telecamera. Tuttavia, l'indirizzo MAC/l'indirizzo IP della telecamera verranno visualizzati anche dopo che sono trascorsi circa 20 minuti quando i valori di tutti i seguenti elementi di configurazione sono ancora i valori predefiniti; "Indirizzo IP", "Gateway predefinito", "Maschera di rete", "Porta HTTP", "DHCP", "Nome dell'utente", "Password".
 - Il software di configurazione IP di Panasonic è inutilizzabile in altre sottoreti tramite lo stesso router.
-

Passaggio 1

Avviare il software di configurazione IP di Panasonic.

Passaggio 2

Cliccare il pulsante [IP setting] dopo aver selezionato l'indirizzo MAC/l'indirizzo IP della telecamera da configurare.

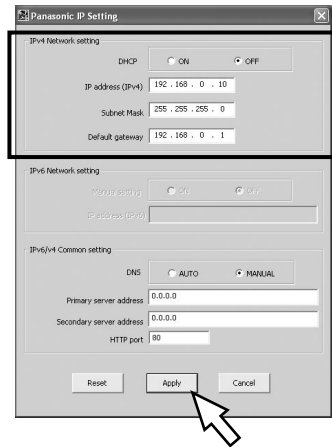


Nota:

Quando si utilizza un server DHCP, l'indirizzo IP assegnato alla telecamera può essere visualizzato cliccando il pulsante [Refresh] del software di configurazione IP.

Passaggio 3

Completare la configurazione di ciascun elemento della rete e cliccare il pulsante [Apply].



Nota:

Quando si utilizza un server DHCP, è possibile impostare "DNS" su "Auto".

Importante:

- Possono occorrere circa 30 secondi per completare il caricamento delle impostazioni della telecamera dopo aver cliccato il pulsante [Apply]. Le impostazioni possono essere invalidate quando viene interrotta l'alimentazione o quando viene scollegato il cavo LAN prima che venga completato il caricamento. In questo caso, eseguire nuovamente le impostazioni.
- Quando si utilizza un firewall (incluso un software), consentire l'accesso a tutte le porte UDP.

Correzione dei difetti di funzionamento

Prima di richiedere la riparazione, controllare i sintomi sulla tabella seguente.

Rivolgersi al proprio rivenditore se un problema non può essere risolto anche dopo aver controllato e provato la soluzione, oppure se il problema non è descritto sotto.

Sintomo	Causa/soluzione	Pagine di riferimento
Non è possibile accendere l'unità.	<ul style="list-style-type: none"> Il cavo di alimentazione è collegato saldamente ad una presa che soddisfa le specifiche richieste? Controllare se è collegato correttamente e saldamente. 	19
	<ul style="list-style-type: none"> La base di fissaggio della custodia è fissata saldamente alla telecamera? Controllare se è fissata correttamente e saldamente. 	17
La telecamera non si sposta con precisione nelle posizioni preselezionate.	<ul style="list-style-type: none"> Eseguire la funzione di rinfresco della posizione per correggere la posizione della telecamera quando la telecamera non si sposta con precisione nella posizione impostata. Inoltre è possibile correggere periodicamente la posizione della telecamera assegnando la funzione di rinfresco della posizione ad un programma (schedule). In alcune situazioni, riconfigurare le posizioni preselezionate. 	Manuale per la configurazione (PDF)
Mentre la telecamera sta ruotando orizzontalmente/verticalmente, la telecamera interrompe il brandeggio orizzontale/verticale e proviene un rumore meccanico dalla telecamera.	<ul style="list-style-type: none"> Quando è stata spostata la posizione della telecamera dopo aver acceso la telecamera, la telecamera si potrebbe fermare mentre è in corso il brandeggio orizzontale/verticale e proverrà rumore meccanico dalla telecamera. Eseguire la funzione di rinfresco della posizione dalla scheda [Inizializzazione] della pagina "Manutenzione". 	Manuale per la configurazione (PDF)
La telecamera comincia inaspettatamente a ruotare orizzontalmente.	<ul style="list-style-type: none"> Questo può essere causato da disturbo. Controllare il livello di disturbo esogeno attorno alla telecamera. 	13
L'ingresso audio contiene rumore.	<ul style="list-style-type: none"> Controllare quanto segue. <ul style="list-style-type: none"> Non è stata eseguita la messa a terra di una telecamera, di uno switching hub o di un dispositivo periferico. La telecamera viene utilizzata nei pressi di una linea della corrente elettrica. La telecamera viene utilizzata vicino ad un dispositivo che produce un campo magnetico forte o onde radio (come ad esempio vicino ad un'antenna TV/radio, al motore di un sistema di condizionamento d'aria, ad un trasformatore, etc.) <p>Se l'ingresso audio contiene ancora rumore anche dopo aver controllato le eventualità di cui sopra, utilizzare un microfono alimentato o collegare uscita audio con bassa impedenza di uscita.</p>	14

Ispezionare periodicamente il cavo di alimentazione, la spina ed i connettori di alimentazione.

Sintomo	Causa/soluzione
L'isolamento del cavo di alimentazione è danneggiato.	<ul style="list-style-type: none">• Il cavo, la spina ed i connettori di alimentazione sono consumati. Questo può risultare in scosse elettriche o in un incendio. Scollegare immediatamente la spina di alimentazione dalla presa CA e rivolgersi a personale di assistenza qualificato.
Il cavo, la spina ed i connettori di alimentazione si riscaldano durante l'utilizzo.	
Il cavo di alimentazione si riscalda quando piegato o tirato.	

Dati tecnici

Generali

Alimentazione	220 V o 240 V CA, 50 Hz (WV-NW960), 24 V CA, 50 Hz (WV-NW964)
Consumo di corrente	90 W (WV-NW960), 85W (WV-NW964)
Temperatura ambiente	Da -40 °C a +50 °C (Temperatura raccomandata: 35 °C o inferiore)
Umidità ambiente	90 % o inferiore (senza condensazione)
Uscita del monitor (per la regolazione)	VBS: 1,0 V [P-P]/75 Ω (PAL), composito (BNC)
Terminali I/O esterni	ALARM IN 1/BW IN, ALARM IN 2/ALARM OUT, ALARM IN 3/AUX OUT (1 di ciascuno)
Ingresso del microfono	Minijack ø3,5 mm (Microfono utilizzabile: Con alimentazione plug-in) Tensione di alimentazione: 2,5 V ±0,5 V, Impedenza di ingresso: 3 kΩ ±10 %
Uscita audio	Minijack stereo ø3,5 mm (Uscita monofonica, Livello di linea)
Capacità di impermeabilizzazione	Conforme agli standard di resistenza alle condizioni atmosferiche IP66 (IEC60529/JIS C 0920)
Riscaldatore	Entra in funzione quando la temperatura interna è di 10 °C o inferiore
Dimensioni	ø239 mm x 360,5 mm (H), diametro della cupola: 160 mm
Peso	Telecamera: Circa 4,7 kg

Telecamera

Sensore di immagine	Interline Transfer CCD 1/4"
Pixel efficaci	768 (H) x 494 (V)
Area di scansione	3,59 mm (H) x 2,70 mm (V)
Sistema di scansione	Scansione interlacciata 2 :1 (con funzione di conversione progressiva/ interlacciata adattativa al movimento per l'uscita di rete)
Illuminazione minima	Colore: 0,5 lux, bianco e nero: 0,04 lux (Miglioramento della sensibilità: OFF, AGC: Alta, F1,4 WIDE)
Gamma dinamica	52 dB tipica (Super Dynamic 3: ON, Velocità dell'otturatore: OFF)
Guadagno	ON (BASSO)/ON (MEDIO)/ON (ALTO)/OFF
Velocità dell'otturatore	OFF (1/60), AUTO, 1/100
Miglioramento della sensibilità	Fino a 32x
Modalità bianco e nero	ON/OFF/AUTO (ALTA)/AUTO (BASSA)
Bilanciamento del bianco	ATW1/ATW2/AWC
Riduzione del rumore digitale (DNR)	Bassa/Alta
Zoom elettronico	Fino a 10x
Titolo della telecamera	Fino a 16 caratteri (caratteri alfanumerici, simboli) ON/OFF
Allarme del VMD	ON/OFF, 4 aree disponibili per posizione preselezionata
Fermo immagine	ON/OFF
Stabilizzazione dell'immagine	ON/OFF
Zona di privacy	ON/OFF (fino a 8 zone disponibili)

Obiettivo

Rapporto di zoom	x30
Distanza focale	3,8 mm - 114 mm
Rapporto di apertura massimo	1 : 1.4 (WIDE) - 3.7 (TELE)
Macro	1,5 m
Campo di apertura	F1,4 - 22, Chiuso
Angolo visuale	Orizzontale: 1,9 ° (TELE) - 52 ° (WIDE) Verticale: 1,4 ° (TELE) - 40 ° (WIDE)

Piattaforma di brandeggio orizzontale/verticale

Campo di brandeggio orizzontale	360° Brandeggio orizzontale infinito
Velocità di brandeggio orizzontale	Manuale: Circa 0,065 °/sec - 120 °/sec, preselezione: fino a circa 400 °/sec
Campo di brandeggio verticale	-5 ° - 185 ° (orizzontale - verticale - orizzontale) (Dipende dall'impostazione TILT ANGLE) Angolo di brandeggio verticale selezionabile: 0 °/-1 °/-2 °/-3 °/-4 °/-5 °
Velocità di brandeggio verticale	Manuale: Circa 0,065 °/sec - 120 °/sec, preselezione: fino a circa 400 °/sec
Numero di posizioni preselezionate	256
Modalità automatica	OFF/sequenza preselezionata/brandeggio orizzontale automatico/localizzazione automatica/perlustrazione
Ritorno automatico	10 sec/20 sec/30 sec/1 min/2 min/3 min/5 min/10 min/20 min/30 min/60 min
Scatto-mappa	Scatto-mappa 360 °/scatto-mappa preselezionato

Rete		10BASE-T/100BASE-TX, connettore RJ45
Risoluzione		VGA (640 x 480)/QVGA (320 x 240)
Metodo di compressione delle immagini	MPEG-4	Modalità dell'immagine: Priorità del movimento/Standard/Priorità della qualità Tipo di trasmissione: Unicast/Multicast Bit rate: (bit rate costante) 64 kbps/128 kbps/256 kbps/512 kbps/ 1 024 kbps/2 048 kbps/4 096 kbps (priorità del frame rate) 4 096 kbps/Illimitato
	JPEG	Qualità dell'immagine: 0 Super fine/1 Fine/2/3/4/5 Normale/6/7/8/9 Bassa (10 passi: 0-9) Tipo di trasmissione: PULL/PUSH
Intervallo di rinfresco		0,1 fps - 30 fps (Il frame rate della visualizzazione di JPEG sarà limitato quando si visualizzano simultaneamente JPEG e MPEG-4.)
Metodo di compressione dell'audio		G.726 (ADPCM) 32 kbps/16 kbps
Controllo della larghezza di banda		Illimitato/64 kbps/128 kbps/256 kbps/512 kbps/1 024 kbps/2 048 kbps/ 4 096 kbps
Protocollo		TCP/IP, UDP/IP, HTTP, RTSP, RTP, RTP/RTCP, FTP, SMTP, DHCP, DNS, DDNS, NTP, SNMP
SO		Microsoft® Windows® XP Home Edition SP2, Microsoft® Windows® XP Professional SP2, Microsoft® Windows Vista®*1 32-bit*2
Browser web		Microsoft® Internet Explorer® 6.0 SP2, Microsoft® Internet Explorer® 7.0 *2 Microsoft® Internet Explorer® 7.0 è necessario quando si utilizza Microsoft® Windows Vista® 32-bit.
Numero massimo di accessi contemporanei		8 (Dipende dalle condizioni della rete)
Cliente FTP		Trasmissione di immagini di allarme, trasmissione periodica all'FTP
Multiscreen		Si possono visualizzare simultaneamente le immagini da 16 telecamere (4 telecamere x 4 gruppi).
Scheda di memoria MINI SD (opzionale)		Fabbricata da Panasonic (Sono state verificate le prestazioni con questa telecamera.) Capacità: 64 MB, 128 MB, 256 MB, 512 MB, 1 GB, 2 GB * La scheda SD High Capacity (SDHC) non è compatibile con questa telecamera.

*1 Far riferimento a "Note su Vista®" (PDF) per ulteriori informazioni riguardo ai requisiti di sistema del PC ed alle precauzioni quando si utilizza Microsoft® Windows Vista®.

Accessori standard

Guida all'installazione (questo manuale)	1 pz.	Quanto segue è per l'installazione.
CD-ROM*	1 pz.	Schermo solare anteriore/posteriore.....
Etichetta del codice	1 pz.	Viti di fissaggio per lo schermo solare anteriore/
Adattatore di conversione RJ45	1 pz.	posteriore
		2 pz. (inclusa una vite di riserva)
		Cappuccio stagno.....
		3 pz.
		Connettore per 24 V CA
		(Soltanto per la WV-NW964)
		1 pz.
		Cavo dell'allarme a 8 pin.....
		1 pz.
		(Il cavo dell'allarme a 4 pin fornito non è da utilizzare con questo prodotto.)

* Il CD-ROM contiene il manuale di istruzioni (i PDF) ed il software.

Informazioni per gli utenti sullo smaltimento di apparecchiature elettriche ed elettroniche obsolete (per i nuclei familiari privati)



Questo simbolo sui prodotti e/o sulla documentazione di accompagnamento significa che i prodotti elettrici ed elettronici usati non devono essere mescolati con i rifiuti domestici generici.

Per un corretto trattamento, recupero e riciclaggio, portare questi prodotti ai punti di raccolta designati, dove verranno accettati gratuitamente. In alternativa, in alcune nazioni potrebbe essere possibile restituire i prodotti al rivenditore locale, al momento dell'acquisto di un nuovo prodotto equivalente.

Uno smaltimento corretto di questo prodotto contribuirà a far risparmiare preziose risorse ed evitare potenziali effetti negativi sulla salute umana e sull'ambiente, che potrebbero derivare, altrimenti, da uno smaltimento inappropriato. Per ulteriori dettagli, contattare la propria autorità locale o il punto di raccolta designato più vicino.

In caso di smaltimento errato di questo materiale di scarto, potrebbero venire applicate delle penali, in base alle leggi nazionali.

Per gli utenti aziendali nell'Unione Europea

Qualora si desideri smaltire apparecchiature elettriche ed elettroniche, contattare il rivenditore o il fornitore per ulteriori informazioni.

Informazioni sullo smaltimento in nazioni al di fuori dell'Unione Europea

Questo simbolo è valido solo nell'Unione Europea.

Qualora si desideri smaltire questo prodotto, contattare le autorità locali o il rivenditore e chiedere informazioni sul metodo corretto di smaltimento.

Panasonic Corporation

<http://panasonic.net>

Importer's name and address to follow EU rules:

Panasonic Testing Centre
Panasonic Marketing Europe GmbH
Winsbergring 15, 22525 Hamburg F.R.Germany

© Panasonic System Networks Co., Ltd. 2010